



# Kamov Ka-50 "BLACK SHARK"

04034 - 0389

©1999 BY REVELL AG.

PRINTED IN GERMANY



## Ka-50 "Black shark"

Im Januar 1977 begann das Konstruktionsbüro Kamov im Wettbewerb zum Konstruktionsbüro Mil mit den Entwürfen für einen Schachthubschrauber für die Sowjet-Armee. Während Mil den konventionelleren zweisitzigen Mi-28 entwickelte, entschied sich das Büro Kamov aufgrund seiner langjährigen Erfahrung mit dem Bau von gegenläufigen Koaxialrotoren, auch für das Projekt V-80 seinem Stil treu zu bleiben; außerdem konnte hierdurch auch der stabilisierende Heckrotor eingespart werden. Verlässliche automatisierte Flugsysteme und andere weiterentwickelte, fortschrittliche Avioniksysteme überzeugten die Entwickler davon, daß alle für möglich gehaltenen Einsätze von nur einem Piloten ausgeführt werden könnten. Dies führte zu zusätzlichen erheblichen Einsparungen beim Gewicht der Rumpfzelle, Kosteneinsparungen, sowie zu erhöhter Manövrierefähigkeit. Der Prototyp V-80 flog am 17. Juni 1982 zum ersten Mal, gefolgt vom zweiten V-80 am 16. August 1983. Die beiden Maschinen wurden im Wettbewerb mit der Mi-28 getestet. Da die erste Maschine bei einem tragischen Unglück im April 1986 zerstört wurde, mußte eine dritte Maschine der Versuchsserie zugeführt werden, die Versuchsfüge wurde im August des gleichen Jahres eingestellt. Das Muster von Kamov erlebt den Zuschlag für die Serienproduktion, allerdings unter der Bedingung, daß noch etliche Verbesserungen insbesondere im Bereich der Avionik durchgeführt werden würden. An dieser Entwicklungsreihe waren bis 1990 vier Maschinen beteiligt. Eine weitere einzigartige Neuerung war der Schleudersitz, wird er ausgelöst, werden die Rotorblätter abgesprengt, um einen sicheren Ausstieg zu gewährleisten. Unter dem NATO-Codenamen "Hokum" wurde die Ka-50 1992 erstmals der Öffentlichkeit vorgestellt. Das zweite seriengefertigte Modell mit Namen "Werewolf" wurde der westlichen Welt anlässlich der Farnborough Air Show vorgeführt. Das Muster ist mit einer seitlich angebrachten 2A42 30-mm Kanone bewaffnet. Zugleich können die vier Pylone unter den Stummelflächen eine große Anzahl verschiedener Waffen tragen, u.a. Kanonen und Raketenbehälter, leichte Bomben, Minen und bis zu 12 Vikhr lasergesteuerte Panzerabwehrgerosse. Aufgrund von Finanzierungsproblemen verläuft die Produktion und Instandhaltung schleppend. Viele der ersten 20 Maschinen sind beim Armeetrainingzentrum in Tschchotk eingesetzt, wobei einer der Helikopter das auffällige "Black Shark" -Schema trägt, das dieser Bausatz enthält.

## Ka-50 "Black shark"

In January 1977 the Kamov Design Bureau commenced designs for a Soviet Army battlefield gunship helicopter in competition with Mil Bureau, which was developing their more conventional two seat, single rotor Mi-28. For their V-80 project Kamov, with long experience of building coaxial (twin) rotor helicopters, opted to retain this style which also eliminated the need for a stabilising tail rotor. Reliable automated flight systems and other advanced avionics then being developed also convinced the designers that all envisaged mission profiles could be handled by a single pilot; this in turn would give considerable savings in airframe weight, increase manoeuvrability and lower costs. The prototype V-80 first flew on 17 June 1982, followed by the second V-80 on 16 August 1983; these undertook competitive trials with the Mil 28. The first aircraft was lost in a tragic accident in April 1985 and a third machine joined the trials in early 1986, with all trials completed by August of that year. The Kamov design won the initial production contract, subject to certain upgrades in avionics and other areas, and by 1990 four development aircraft were involved. Another unique innovation in the production aircraft is the pilot ejection seat which, when activated, explosively releases the rotor blades to allow safe ejection. Given the NATO code name "Hokum", the Ka-50 was publicly unveiled in 1992 and the second production aircraft, named "Werewolf", made its western debut at the 1992 Farnborough air show. The type is heavily armed with a side mounted 2A42 30mm cannon, while the four underwing pylons can carry a variety of ordnance including cannon and rocket pods, light bombs or mines and up to 12 Vikhr laser guided anti-tank missiles. Due to funding problems production and service entry has been slow, many of the first 20 examples serving with the Army Training Centre at Tschchotk, one machine there having the gaudy "Black Shark" scheme included in this kit.

Form hergestellt und im Eigentum von Revell AG/Revell Monogram Inc. Wiederrechtliche Nachahmungen werden gesetzlich verbotet.  
Ce produit est propriété de la société Revell AG/Revell Monogram Inc. Toute réédition ou duplication frauduleuse ferait l'objet de poursuites en justice.  
Modelado y es propiedad de Revell AG/Revell Monogram Inc. ¡Prohibida la edición o copia fraudulenta! Se harán persecuciones legales en caso de violación.  
Forma prodotta dalla Revell AG/Revell Monogram Inc. a di proprietà della stessa impresa, la quale procederà legalmente contro ogni violazione abusiva.  
Modell erstellt und im Besitz von Revell AG/Revell Monogram Inc. ist. Alle Kopien oder illegale Nachahmungen werden rechtlich verfolgt.  
Forma produttata dalla Revell AG/Revell Monogram Inc. e proprietà della stessa impresa. La stessa impresa procederà legalmente contro ogni violazione.  
Forma produteggen in Revell AG/Revell Monogram Inc. Nohjogu podrobneje jiz predlozene pod odgovornosteho spolku.  
Modell Revell AG/Revell Monogram Inc. Formasun mitskej abzyska budi ustrojena. Ktoru zmeny budeť zamezene a hľadajte s početkom.

Mold manufactured by and property of Revell AG/Revell Monogram Inc. Reproduction or duplication is subject to prosecution.  
Vom Hersteller Revell AG/Revell Monogram Inc. hergestellt. Rechteverstöße werden gesetzlich verfolgt.  
Forma produzida e propriedade da Revell AG/Revell Monogram Inc. Copia não autorizada será processada judicialmente na lei.  
Modello prodotto dalla Revell AG/Revell Monogram Inc. Al riproduzione falso sarà seguito legalmente.  
Forma produttata dalla Revell AG/Revell Monogram Inc. e proprietà della stessa impresa. La stessa impresa procederà legalmente contro ogni violazione.  
Forma produteggen in Revell AG/Revell Monogram Inc. a di proprietà della stessa impresa. La stessa impresa procederà legalmente contro ogni violazione.  
Forma produteggen in Revell AG/Revell Monogram Inc. a di proprietà della stessa impresa. La stessa impresa procederà legalmente contro ogni violazione.  
Forma produteggen in Revell AG/Revell Monogram Inc. a di proprietà della stessa impresa. La stessa impresa procederà legalmente contro ogni violazione.

## Zu Ihrer Sicherheit!

D:

**ACHTUNG:** Nur für Kinder über 8 Jahre!  
Benutzung unter Aufsicht von Erwachsenen empfohlen.  
**VORSICHT!** Bauanleitung vor Gebrauch lesen, befolgen und nachschlagebereit halten.  
Bauteile und Zubehör außer Reichweite von Kleinkindern (unter 36 Monaten) und Tieren entfernen halten. Die Hände und die Werkzeuge nach dem Basteln waschen. Bitte nur das dem Bausatz beiliegende oder in der Bauanleitung empfohlene Zubehör benutzen.  
Beim Basteln bitte nicht essen, trinken oder röcheln. Von Zündquellen fernhalten. Material nicht mit den Augen, Haut und Mund in Berührung bringen oder verschlucken. Dämpfe nicht einatmen. Im Falle der Berührung mit dem Auge: Sofort gründlich mit fließendem Wasser spülen und umgehend ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen. Im Falle des Verschlucks: Mund mit Wasser spülen und frisches Wasser trinken. Ein Erbrechen ist nicht herbeizuführen. Umgehend ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen.

F:

**ATTENTION:** destiné seulement aux enfants de plus de 8 ans! Utilisation recommandée sous la surveillance d'adultes. Mesure de précaution: bien lire et suivre les instructions de montage avant emploi, et les garder à portée de la main.  
Tenir les jeux de piéces et accessoires hors de la portée d'enfants en bas âge (moins de 36 mois) et des animaux. Se laver les mains et nettoyer les outils après le travail. N'utiliser que les accessoires contenus dans le jeu de piéces ou conseillés dans le manuel d'utilisation.  
Lors du bricolage, ne pas manger, boire ou fumer. Tenir à l'écart de sources inflammables. Ne pas mettre le matériel en contact avec les yeux, la peau et la bouche, et ne pas l'avaler. Ne pas respirer les vapeurs. En cas de contact avec les yeux, rincer aussitôt abondamment à l'eau courante et consulter immédiatement un médecin. En cas d'ingestion: rincer la bouche à l'eau et boire de l'eau fraîche. Ne pas provoquer de vomissement. Consulter immédiatement un médecin.

E:

**ATENCIÓN:** ¡Sólo para niños de más de 8 años! Se recomienda una utilización de los mismos bajo la vigilancia de adultos.  
**CUIDADO!** Leer atentamente las instrucciones de uso antes de la utilización, seguirlos minuciosamente y mantenerlos siempre a mano para cualquier consulta.  
Mantener los juegos de piezas fuera del alcance de niños (menores de 3 años) y de los animales. Después de haber realizado trabajos, es necesario lavar los herramientas y las manos. Les rogamos utilicen exclusivamente los accesorios que se adjuntan al juego de piezas o los recomendados en las instrucciones.  
No comer, ni beber, ni fumar durante las operaciones. Mantenerse alejado de cualquier fuente de ignición. El material no debe contactar con los ojos, la piel ni la boca. No inhalar los vapores. En caso de que se produzca un contacto con los ojos: rincar a fondo con agua corriente y recurrir enseguida a ayuda médica. En caso de ingestión: enjuagarse la boca con agua y beber agua fresca. No hay que provocar el vómito. Recurrir de inmediato a asistencia médica.

P:

**ATENÇÃO:** só para crianças com mais de 8 anos!  
Recomenda-se a sua utilização sob a vigilância de adultos.  
**CUIDADO!** Antes de usar, ler com atenção e seguir as instruções da construção, e té-las sempre à mão para as consultar.  
Guardar os conjuntos de montagem e acessórios fora do alcance de crianças (de idade inferior a 36 meses) e animais. Lavar as mãos e os ferramentas depois de um trabalho. Querer utilizar exclusivamente os acessórios fornecidos com o conjunto de montagem ou recomendados nas instruções de utilização.  
Durante os trabalhos não comer, não beber nem fumar. Manter afastadas fontes de inflamação. Não tocar com o material nos olhos, na pele ou na boca, nem engolir. Não aspirar os vapores. No caso de contacto com os olhos lavar imediatamente com muita água corrente e consultar um médico quanto antes. No caso de engolir: lavar a boca com água e beber água fresca. Não se deve provocar vómito. Consultar um médico quanto antes.

H:

**ADVARSEL:** Kun for barn over 8 år! I ung alder bør modellbygging foregå under oppsyn av/sammen med en voksen person!  
**OBS:** Studer byggeveiledningen godt før du begynner å bygge, følg den skrift for skrift, og ta vare på den for eventuell senere bruk.  
Ikke barn under øngti årer, eller dyr, kommer i nærheten av "byggeplassen". Løgne kjemiske stoffet utenfor mindredreiges rekkevidde. Vask hender og utstyr godt hver gang du er ferdig med å bygge, og rydd opp etter deg. Bruk kun tilbehør som følger med settet, eller som anbefales brukt til det.  
Ikke spis, drukk eller royk på "byggeplassen", og hold lett antennelige materialer unna åpen flamme. Pass på at du ikke får litt på huden, i øynene, i munnen eller at du ikke spiser det. Får du litt på huden, vask området godt med mye vann. Får du litt i øyet vask øyet med rikelig med vann, og hold øyet åpent hele tiden. Oppsok legel! Har du svelget litt, vask munnen godt med vann, og drakk rikelig. **FORSOK IKKE Å FREMBRING BREKNINGER**, men oppsok legel! Pass også på at du ikke puster inn gassene fra litt og malin. Føler du deg uvel, avbryt byggingen og gå ut i frisk luft.

## Security-Text!

GB: WARNING!

- Paint and cement for children over eight years of age only.
- For use under adult supervision.

**CAUTION!**

- Read the instructions before use; follow them and keep them for reference.

**SAFETY RULES**

- Keep younger children under the specified age limit and animals away from the activity area.

- Store chemical toys out of reach of young children.

- Wash hands after carrying out activities.

- Clean all equipment after use.

- Do not use any equipment which has not been supplied with the set or recommended in the instructions for use.

- Do not eat, drink or smoke in the activity area.

- Flammable. Keep away from ignition sources.

- Do not allow cement to come into contact with the skin, eyes and mouth.

- In the case of skin contact: Wash affected area with plenty of water.

- In case of eye contact: Wash out eye with plenty of water, holding eye open. Seek immediate medical advice.

- Do not swallow material.

- If swallowed: Wash out mouth with water, drink some fresh water.

- DO NOT INDUCE VOMITING. Seek immediate medical advice.

- Do not inhale fumes.

- In case of Inhalation: Remove person to fresh air.

- Keep all materials away from mouth.

- CEMENT (GLUE)

- For use on most polystyrene plastic (not foam or expanded polystyrene). Apply thinly to surface and keep under pressure until set. Keep out of reach of young children.

NL:

ATTENTIE: uitdrukkelijk geschikt voor kinderen ouder dan 8 jaar! Wij adviseren het gebruik onder toezicht van een volwassen persoon.

VOORZICHTIG! Lees voor het gebruik de handleiding, volg deze op en houd ham voor het nastoken buiten handbereik.

Bouwsets en hulpmiddelen buiten bereik houden van kleine kinderen (onder 36 maanden) en dieren. Was na het knutselen de handen en het gereedschap. Gebruik a.u.b. alleen de hulpmiddelen die zijn meegeleverd of die in de gebruiksaanwijzing worden geadviseerd.

Tijdens het knutselen niet eten, drinken of roken. Uit de buurt van ontstekingsharden houden. Materialen niet in contact met ogen, huid en mond brengen of verstikkend. Dampen niet inademhen. Bij ontgaat: direct grondig met stromend water spoelen en direkt een arts consulteren. Bij inslikken: mond met water spoelen en vers water drinken. Niet laten overgaen. Direct een arts consulteren.

I:

ATTENZIONE! Esclusivamente edatti per bambini oltre gli 8 anni!

Da usare sotto la sorveglianza di adulti.

IMPORTANTE! Leggere attentamente le Istruzioni sull'uso, seguitele rigorosamente e tenetele sempre a portata di mano per una pronta consultazione.

Tenero le confezioni e gli accessori lontano dalla portata di mano dei bambini (sotto ai 36 mesi) e dagli animali. Dopo aver praticato il bricolage, lavarsi le mani e lavorare gli attrezzi. Adoperare solo gli accessori esclusi alla confezione oppure quelli consigliati nelle Istruzioni d'uso.

Non mangiare, bere o fumare durante il lavoro. Tenere i kits lontani da fonti di accensione. Non portare il materiale a contatto con gli occhi, la pelle o la bocca; non ingerrlo. Non aspirare i vapori. Se il prodotto viene in contatto con gli occhi: sciogliere gli occhi immediatamente con acqua corrente e rivolgersi ad un medico. Se il prodotto viene ingerito: sciogliersi la bocca e bere dell'acqua fresca. Non provocare il vomito. Rivolgersi immediatamente ad un medico.

FIN:

Tätki kuvalleistä objekti huolellisesti erityisesti pieniinä eläintä kokonaissien. Jos veihtoehtoja on useita, ota esille vain niitä, joita torvilon valmistamossa voidaan käyttää. Irrota osat kekoomisjärjestyskseen kumiyksiköistöön. Revell asettaa kokoelmat itse sen jälkeen. Isäkkäät siirtävät irsiä istuistoon, kosteet ne hetkeksi koolteen veteen ja sitä se poikolleen. Käivoa liike vesipulaa paperiin. Muovirakennussarja. Ei sisällä liimoa eliä mielestä, jotta torvitetaan mallaan viimeistelyyn. Sisältää kuvalleiston kokonaisjäsenet. Ei soveltu alle 8-vuotiaalle.

Sähkö rakennussarja ja torvikkeet pitkälaatuinen (alle 36 kk ikäiseille) ja eläinten ulottumanterassa. Pese ködöt ja työkohdat oskettelemaan jälkeen. Käydy ainoastaan rakennussarjassa olevia tai käyttöohjeissa suositeltuja torvikkeita.

Revell Aktiengesellschaft • Henschelstraße 20-30 • D-32257 Bünde • Deutschland • Tel.: +49-5223-965-0 • Fax: +49-5223-965-488

## Zu Ihrer Sicherheit!

S:

**OBSERVERA:** Endast för barn över 8 år!

Det rekommenderas att vuxna har oppskrift när barn bygger.

**OBSERVERA!** Läs byggnärlagen före du börjar, följ den och håll den i beredskap. Förvara byggsatsen och tillbehör utom räckhåll för småbarn (under 3 år) och djur. Tvätta händer och verktyg efter arbetet. Använd bara de tillbehör som ingår i byggsatsen eller som rekommenderas i broksanvisningen.

När du bygger, bör du inte åta, dricka eller röka. Bygg inte i närheten av brandkällor. Låt inte materialet komma i kontakt med ögonen, huden eller munnen och svälj det inte. Andas inte i öringerna. Håll materialet kommer i kontakt med ögonen. Skölj omedelbart örontillfället under flytande vatten och sök sedan genos läkarhjälp. Håll de handar svärt noga! Skölj munnen med vatten och drick rent vatten. Du bör inte försöka kräks. Sök läkarhjälp meddelsamma.

DK:

**BEMERK:** Kun for barn over 8 år! Det anbefales, at en vendeelse kun sker under opsyn af voksne. **FORSIGTIG!** Les byggevejledningen før brug og følg denne. Hold vejledningen hele tiden port. Byggsæt og tilbehør skal holdes uden for rækkevidde af småbørn (under 36 måneder) og dyr. Hænder og værktøj skal vaske efter sammeningen. Bemærk venligst kon det tilbehør, der er vedligeholdt, eller er anbefalet i brugsanvisningen.

Undgå at spise, drikke eller ryge ved sammenstillingerne. Undgå åben lid. Materialer må ikke komme i berøring med øjne, hud eller mund og må ikke synkes. Dampene må ikke inddrages. Ved ejenkontakt: skyld grundigt med rendende vand og også engang legehjælp. Ved synkning: skyld munnen med vand og drick frisk vand. Det er ikke nødvendigt at koste op. Opseg straks legehjælp.

PL:

**UWAGA:** Tylko dla dzieci powyżej 8 lat!

Zaleca się używanie pod nadzorem dorosłych.

**OSTROŻNIE!** Przeczytaj przed użyciem Instrukcję modelarską, stosować się do niej i trzymać pod ręką.

Nie trzymać elementów zestawu oraz wyposażenia w zasięgu małych dzieci (w wieku ponad 36 miesięcy) oraz zwierząt domowych. Po majsterkowaniu umyć ręce oraz narzędzia. Proszę używać tylko wyposażenia należącego do zestawu lub wyposażenia zalecanej przez instrukcję montażu.

Przy majsterkowaniu proszę nie Jeść, nie pić i nie palić. Trzymać z dala od źródeł ognia. Nie dotykać materiałem oczu, skóry i ust, nie połykać. Nie wdychać par. W wypadku kontaktu z okiem: natychmiast wypłukać dokładnie wodą bieżącą i bezzawłocznie skorzystać z pomocy lekarskiej. W wypadku połknięcia wypłukać usta wodą i pić świeżą wodę. Nie należy powodować wymiotów. Bezzawłocznie skorzystać z pomocy lekarskiej.

TR:

**DİKKAT:** Sadece 8 yaşın üzerindeki çocuklar içindir.

Yetişkinlerin gözetiminde kullanılması tavsiye edilir.

**DİKKAT:** Kullanma talimatnamesini önceden dikkatle okuyarak kesinlikle uyunuz ve her an ulaşabileceğiniz bir yerde bulundurunuz. Yapı grupları ve aksesuarları küçük çocukların (36 aylık altındır) ve hayvanların ulaşabileceğii yerlerden uzak tutun. İş biliminden sonra elleriniz ve takımları yıkayın. Lütfen sadece yapı grupları ile birlikte verilen veya kullanım talimatında tavsiye edilen aksesuarları kullanın. Birleştirme işlemini yaparken yernek yemeyiniz, ıçmeyeziz ve sigara içmeyiniz. Yanıcı kaynaklardan uzak tutunuz. Materyal gözle, deriley ve ağızla temas ettirmeyiniz veya yutmayınız. Buharı teneffüs etmeyiniz. Gözle temas etmesi halinde hemen akan su ile lince yıkayınız ve bir hekime başvurunuz. Yutulması halinde, ağızınızı bol su ile całkalayınız ve hemen bir hekime başvurunuz.

CZ:

**UPOROZNĚNÍ:** Pouze pro děti starší 8 let!

Doporučuje se používat pod dozorem dospělých.

**POZOR:** Před upotřebením pročtěte stavební návod, řídte se jím a mějte jej připravený k použití.

Stavební soupravy a příslušenství držet mimo dosah malých dětí (mladší než 36 měsíců) a zvířat. Ruce a nástroje po skončení sestavování umýt. Používejte jen příslušenství, které je přiloženo ke stavební soupravě nebo které je doporučováno v návodu k použití. Při sestavování prosím nejist, nepít ani nekouřit. Vyhýbat se zápalným zdrojům. Chránit oči, pokožku a ústa před stykem s materiálem a zabránit spolknutí. Neveděchat páry. V případě, že došlo ke kontaktu s očima: ihned důkladně opláchnout tekoucí vodou a bez odkladu vyhledat lékařskou pomoc. V případě spolknutí: ústa vypláchnout vodou a pít čerstvou vodu. Není třeba přivodit zvrazení. Bez odkladu vyhledat lékařskou pomoc.

## Security-Text!

GR:

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μόνο για παιδιά πάνω των 8 χρονών!

Συνιστάται η χρήση μόνο υπό την επιτήρηση ενηλίκων.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Διαβάστε τις οδηγίες κατασκευής πριν τη χρήση, ακολουθήστε τις και διατηρείστε τις κοντά σας για να τις υιοθετήσετε σε περίπτωση ανάγκης.

Διατηρήστε τα κατασκευαστικά σετ και τα αξεσουάρ, μακριά από μικρά παιδιά (κάτω από 36 μήνες) και ζώα. Υπέροχα από κάθε περιεμένη, πλέοντας τα χέρια σας και τα εργαλεία. Παρακαλώ χρηματοποιείστε μόνο εκείνα που συνιστώνται στις οδηγίες χρήσης.

Κατά τη διάρκεια της κατασκευής μην τρώτε, μην πίνετε και μην κανύζετε. Διατηρείστε το υλικό μακριά από αναφλέξεις.

Αποφεύγετε κάθε επαφή του υλικού με τα μάτια, το δέρμα και το στόμα καθώς και την κατάποσή του. Μην εισπνέετε τους ατμούς.

Στην περίπτωση μιας επαφής με τα μάτια: Επιλένετε τα αριστερά πολύ καλά με τρεχουμένο νερό και ζητήστε αριέως ιατρική βοήθεια. Στην περίπτωση μιας κατάποσης: Επιλένετε το στόμα με νερό και πίνετε φρέσκο νερό. Δεν ενδεικνύεται η πρόκληση εμετού. Ζητήστε αριέως ιατρική βοήθεια.

H:

**FIGYELEM:** csak 8 éven felüli gyerek számára!

Használata csak felnőttek felügyelete mellett ajánluk.

**VIGYÁZAT!** Az összeállítási útmutatót és a készlet használata előtt olvassa át, kövess és tartsa ütlenanélkülsére készenléttében.

Épitőelemeket és kiegészítőket kisgyermek (36 hónap alatt) és házállatok hatótávolságától távol kell tartani. A kezéket és szerszámokat a barkácsolás után meg kell mosni. Kérjük, csak az építőelemek mellett található, vagy a használati utasításban ajánlott kiegészítők használatait. Barkácsolás közben ne egyékel, ne igyék, ne dohányozzék! Nyílt lángtól tartha távol. Óvakodjon attól, hogy az anyag a szemébe, a bőrre vagy a szájába jusson; leányelni nem szabad! A gózoket ne lélegezze bel! Ha az anyag a szemébe kerül, azzonban alaposan mosza ki folyóvízzel és haladtékalanul. Kérjen orvos segítséget. Lenyelés esetén: a száját öblítse ki és igyon friss vizet. Hányatni nem kell. Haladtékalanul orvosi segítséget vegyen igénybe.

SLO:

**SVARILØ:** Samo za otroke cez 8 let!

Priporoča se uporaba pod nadzorom doroslych.

**POZOR!** Navodilo za graditev prečitali pred začetkom uporabe. Navodilo točno slediti in pred seboj držati kot priročnik.

Sklop in pribor držati na varnem od otrok (pod 36 mesecov) in domačih živali. Umti roke in orodje po končanem delu. Prosimo uporabljajte samo predpisani pribor priložen sklopului, ali pa tisti kateri je priporočen v navodilu za delo.

Za čas dela prosim ne jesti, ne piti ali pa kaditi. Držati delcev od vžigalnih izvirov. Material ne smete pribliziti ustam, koži in očem ali pa pogolnitvi. Izparitve ne vdihati. V slučaju, da je tvar prisla v oči: takoj oči z tekočo vodo izprati in nemudoma poizkusi zdravinsko pomoč. V slučaju, da sta tvoji pogolniti: ustna izprati takoj z vodo in popijte svežo vodo. Ni potrebno izvati bruhanje. Nemudoma poizkusi zdravinsko pomoč.

RUS:

**ВНИМАНИЕ:** только для детей старше 8 лет!

Применение разрешается под наблюдением взрослых.

**ОСТОРОЖНО!** Перед применением прочтите руководство по пользованию, соблюдайте его и спрашивайтесь по нему.

Конструкторские наборы и принадлежности храните в месте, недоступном для маленьких детей (младше 3 лет) и животных. После занятий руками и инструментами вымойте. Используйте, пожалуйста, только приложенный конструкторский набор деталей или принадлежности, рекомендованные в руководстве по пользованию.

Во время занятий не принимайте пищу, не пейте и не курите.

Держать далеко от источников загарания.

Избегать соприкосновения материала с глазами, кожей и ртом. Не заглатывать!

Пары не вдыхать.

В случае контакта с глазами: сразу же хорошо промойте их проточной водой и немедленно обратитесь за помощью к врачу.

Если Вы проглотили: прополоските полость рта водой и выпейте свежей воды. Не вызывайте рвоту. Немедленно обратитесь к врачу.



### **Verwendete Symbole / Used Symbols**

Esa bacht Se **siglos Simbólicos**, de los que se indican en las tablas siguientes:

Verificar en las tablas de simbolos indicados el estacionamiento, así como utilizarse las etapas siguientes de montaje.

Sistema base en la tabla de simbólicos se basa en la construcción, a utilizar en las siguientes fases de construcción.

Si presta su favorabilidad al seguir siempre la regla que se usó en el sistema de construcción.

Muy pronto se publicará una lista de simbólicos de acuerdo con la necesidad.

13 marta el sistema sarà beneficiado y mejorado para ser mejor.

Proyecto avanzado en la parte de los simbólicos, que se usó en las primeras etapas de montaje.

Dicho sistema tendrá una gran utilidad, ya que permitirá simplificar las operaciones de montaje.

Como a la fecha no se han establecido, se ha establecido en la medida de lo posible.



Abschabé in Wasser einweichen und anbringen.

Sekarang apply deals  
Maafkan dan angkatlah the économies  
Transfer di antar even telanakan dan asirangan  
Panjat dan zulat las économies  
Poi de mola em dia a apagar o desaparece  
Imengang em aqua em applicare desaparece  
Bai e dai dekabera  
Kostum sirkonka vadass ja eseta pelelesen  
Fudi melel em Vani varon em tar beti ora di modellen  
Dypa batek em vani em seti pd  
Nerapezongko kagmeni yamang em naseku  
Zmigkeyo kagmeni yamang em naseku  
Bourtut em akademika cuo vepr kai tonofititelo tye  
Olamang em suu yamang em koput  
Ouska kagmeni vo voda a unesi  
Bebukit uiben bebatari em felatayang  
Bebeukit potroh em huda em zetan narasah



Kleben  
Gut

Gőz	Nép sajt
Csík	Nép tűzij
Lúpus	No engonar
Ergenár	Néz colár
Csár	No hosszara
Indóház	Uttamas él
Uttamas	Ald kármaz
Uttamas	Sekély tömés
Uttamas	Uttamas
Uttamas	Kármaz
Uttamas	Na prýkylej
Uttamas	Un koláre
Vagyistáma	Yapışmazmayn
Lepény	Nalepít
ragasztani	nam szabed ragasztani



Kicht Kleden  
Duitse

Darı yine  
Ne paş olsın  
Ne işləmən  
Ne engolara  
Ne çələr  
Non hədəfərə  
Uşşaq ej  
Əla ləməz  
Şəhər KKE ləməz  
İde Em  
He xəzər  
Ne przykłeję  
in kolikköre  
Yapışmayañ  
Neşəpit  
Nəzir szabed ragaszları



Wähle  
Optional

Facultati  
Naer haza  
Na engemel  
Albenado  
Fazitito  
Vahid  
Vahidtolesesi  
Vahid  
Vahid  
Ha eszep  
Do wbyoru  
evalaktozd  
Sejmel  
Vonlein  
tatszes szemir



Number of  
Members of

Nomes e apelidos	Transportar ordens
Hábitos locais	Limpas as peças
Operações de trabalho	Pega transparência
Marcas de efeitos de trabalho	Parte transparente
Número de passageiros	Geronomística detalhar
Antel arrebentado	Lápis/avivador esca
Treinamento futebolista	Graças/kitas
Antel arrebentado	Geronomística detalhar
Antel arrebentado	Tipos de materiais
Karatecas competição	Material prazocystata
Licença operadora	Diagrama Esportivo/ma
apenas por competição	Setas/palpares
Setas/palpares	Fórmulas dily
Porta passagens operação	Diagrama Esportivo/ma
a manipulação de sazma	Setas/palpares
Sazma/korita morta	Def ki se jasso vide



Clear parts  
P12345678

Transparecnye onderezale  
Limpia las piezas  
Pega transparente  
Parte transparente  
Genomskinsiga detajan  
Lapinkayvel test  
Glasskla deér  
Gjennomsiktige deér  
Прозрачные детали  
Elementy przezrocz  
Білосвітні елементи  
Şeffal parçalar  
Прозрачные дет  
Лимпинг на дета  
Det ki se jasno vide



Gleichen Vorgang auf der gegenüberliegenden Seite wiederholen

Receal same procedure on opposite face  
Opposite to the mima flap on Laura face  
Dezeljevi hirurici keretaen da su uverovljivogor kari  
Realizar el mismo procedimiento en el lado opuesto  
Reaprir o mesmo procedimento realizo no lado oposta  
Stessa procedura sul lato opposto  
Upprepa procedura na moesta siden  
Iskustva sa temenjem i kulin vjeruju da je skvrla  
Gornja procedura na donjoj moesti sifan  
Gornja procedury na sticu hvers ceter  
Извором кръво снабдяването на проктосфинктерната стопа  
Tak sam preuzeo crnogorski ponosnjeg na stranicu prednjem  
enovostrukoj teki kada dobroisacki otvri u svetveni nisepa  
Ayri islam karşı tarafta tekrarlayın  
Sterni postup zavorkovan na problematichni strana  
uygaran a toplanmayan a szembelen talannak oldalon megismeztelt  
Ist postupak ponosi se na suprotni strani

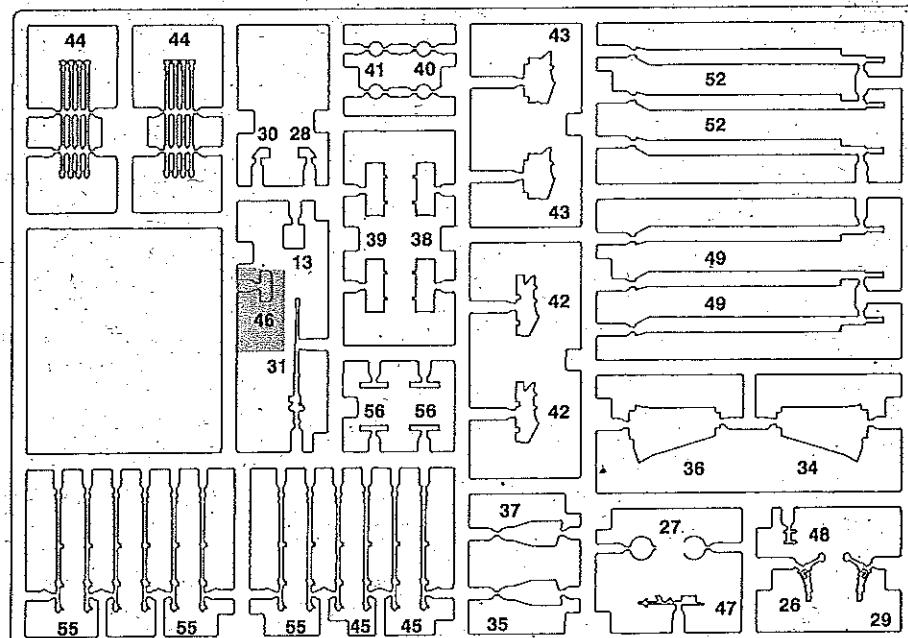
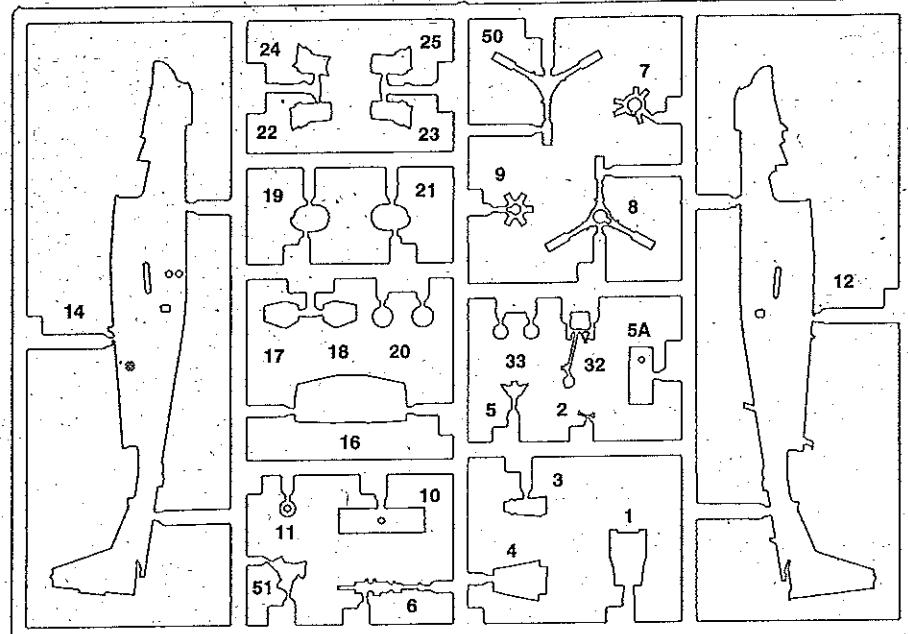


## Abbildung zusammengesetzter Teile Illustration of assembled parts

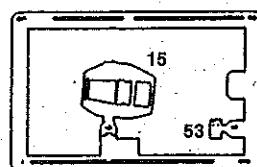
Figura representat les places assentades  
Abbildung von samengesetzten und  
Einstellungsplätzen erweitert  
Figura representant les places encabades  
Illustration de la pàsi assentades  
Bilden visar delarne hoppas  
Kuvia esittävät yhdistetyt osat  
Illustrasjon og viser de sammensatte delene  
Illustración y visar de las sientas se detalladas  
Wykazuje czteroznaczajacej dzialek  
Rysunki skatoryczne przed  
odstępowy temu rozwiązań ogólnych w kierunku przepisów  
Bilagorna paraplyetik med  
Zobrazení sestavových částí  
dosažení jednotlivých výsledků  
Síka složeného dela

**Benötigte Farben / Used Colors**

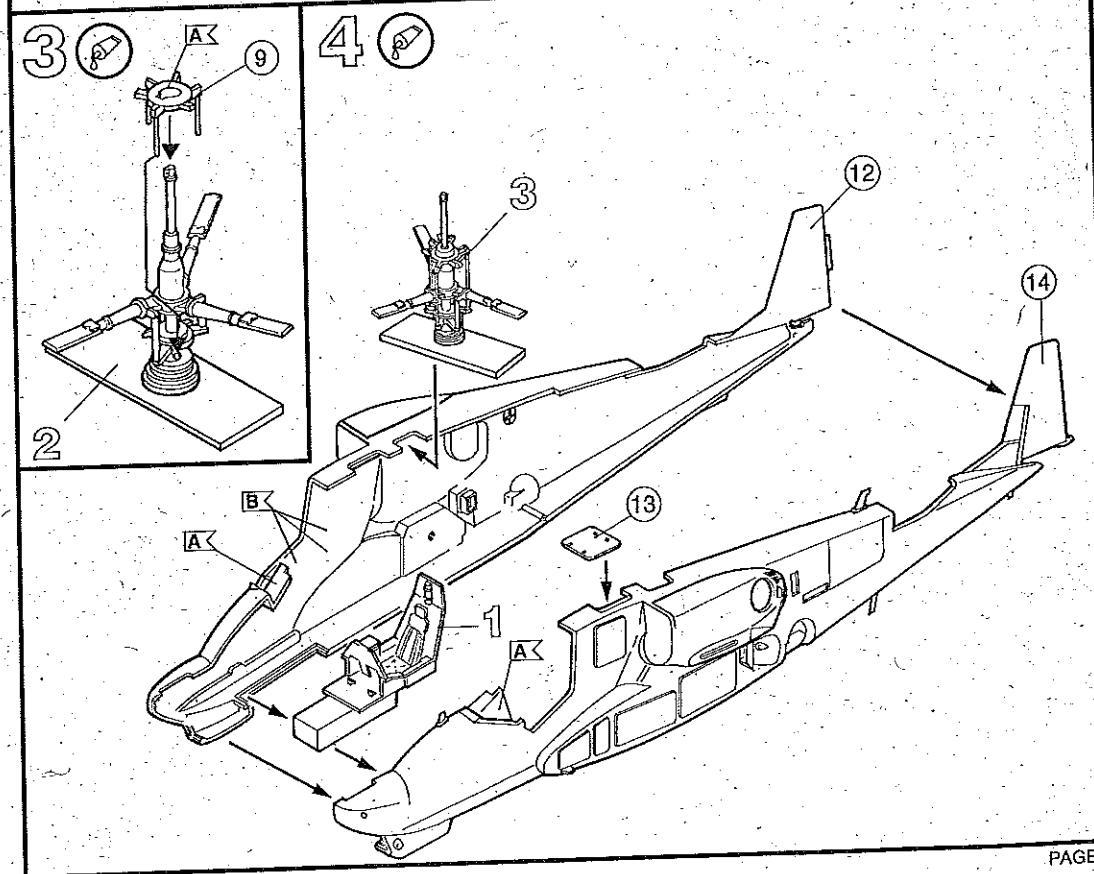
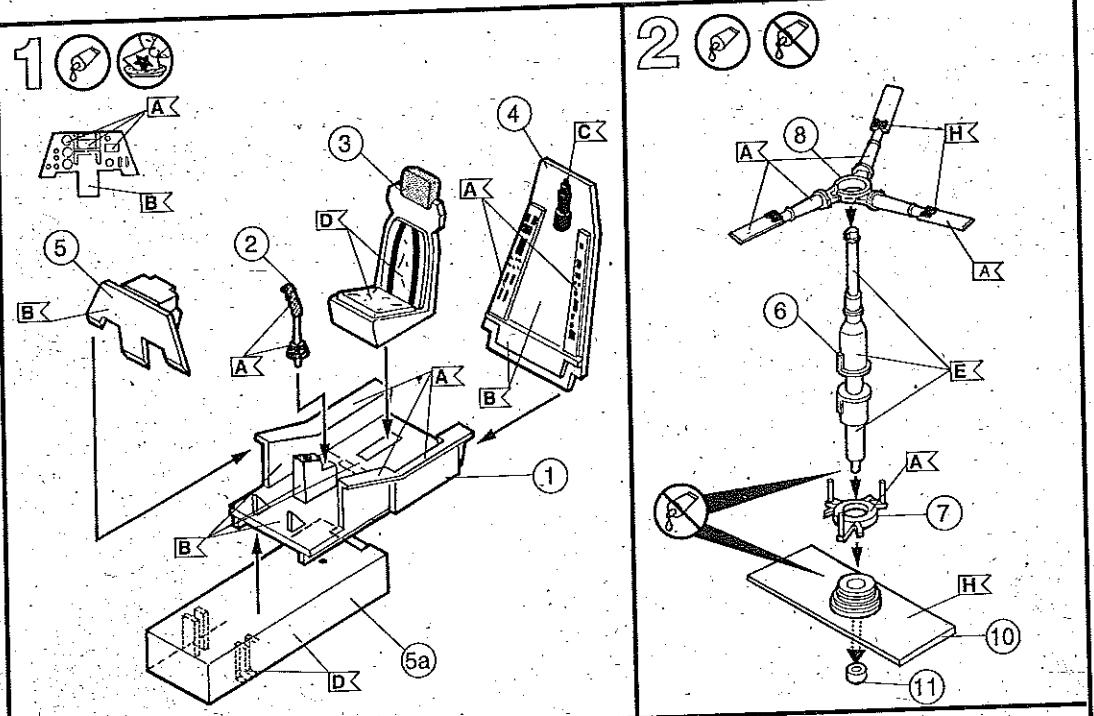
04034



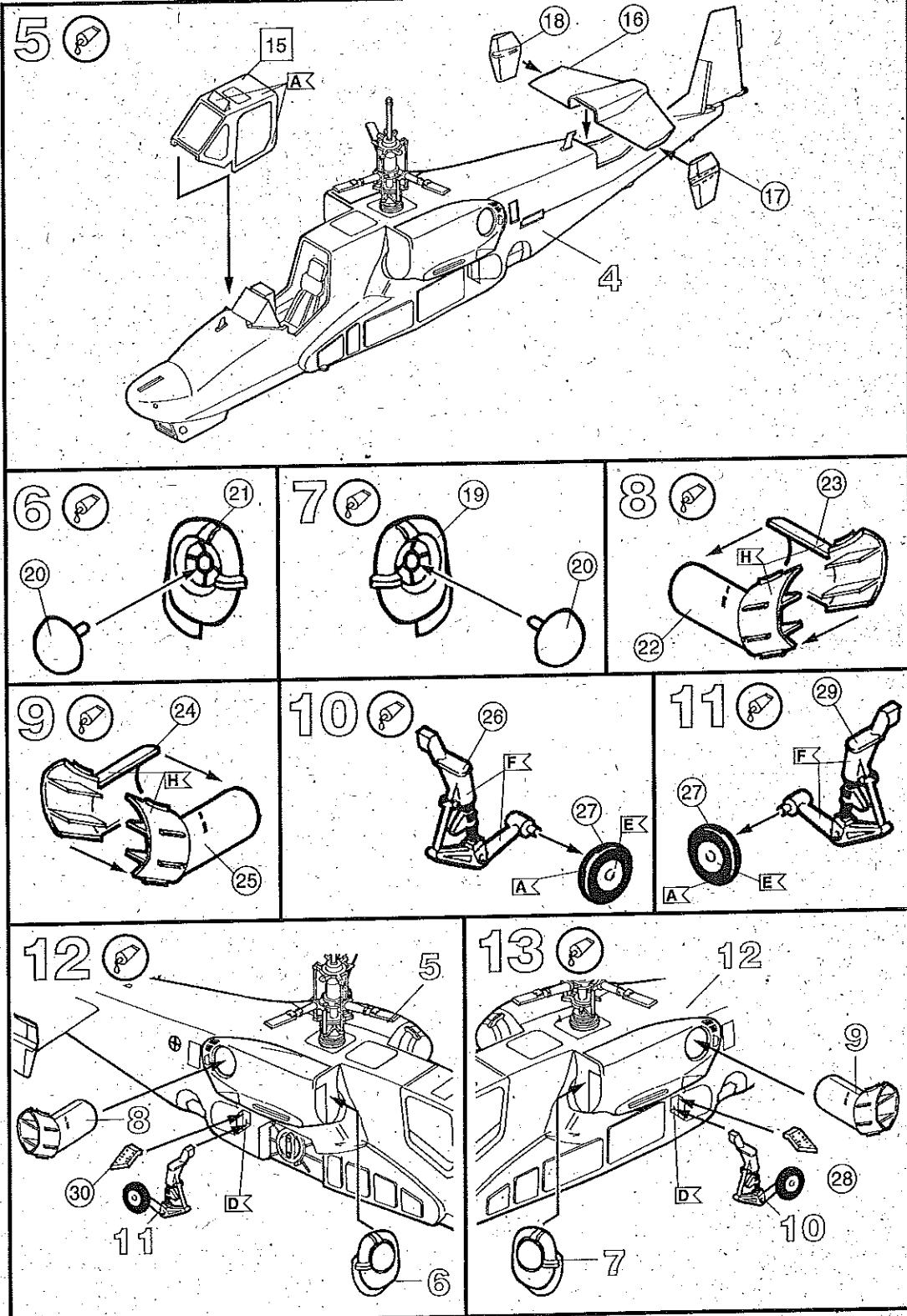
■ Nicht benötigte Teile  
Parts not used  
Pièces non utilisées  
Niet benodigde onderdelen  
Peças não utilizadas  
Piezas no utilizadas  
Parti non usate  
Iste används ej  
Toppstavt icke  
Ist nicht benötigt  
Diese sind nicht erforderlich  
Houkutatavaa eikä tarvita  
Elementy niepotrzebne  
Un necesaria ni requerida  
Gegenstand ist nicht benötigt  
Nepotrebať sa  
Ist nem használt alkatrészök  
Nepotrební díl

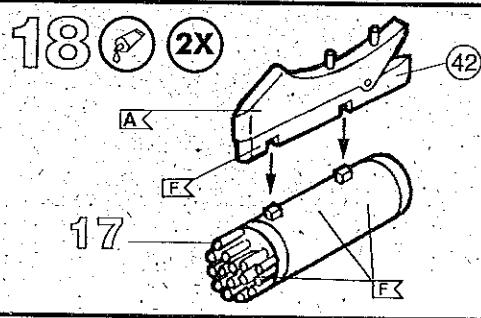
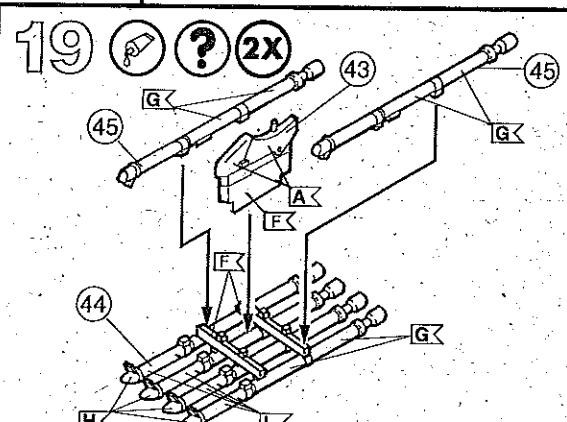
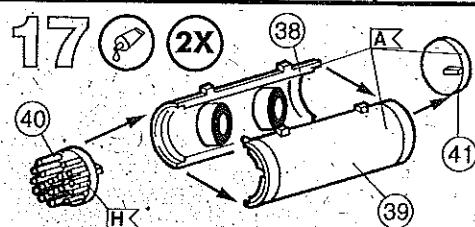
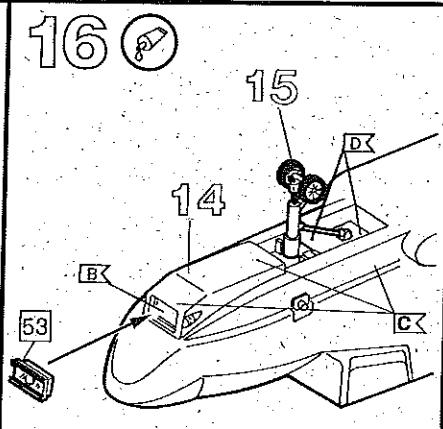
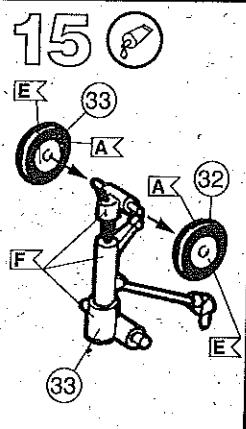
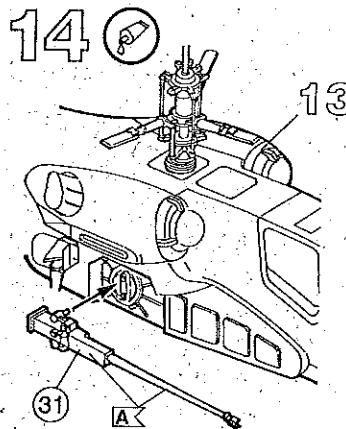


04034

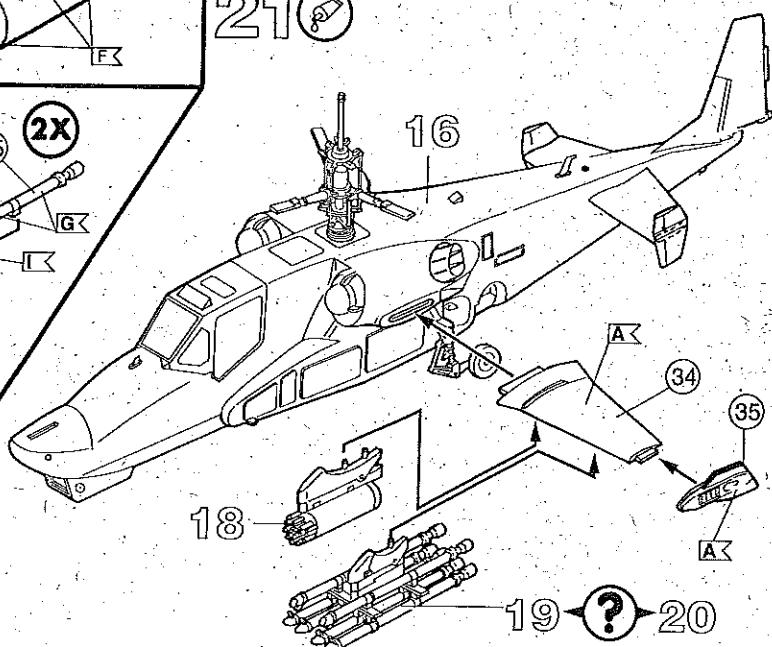
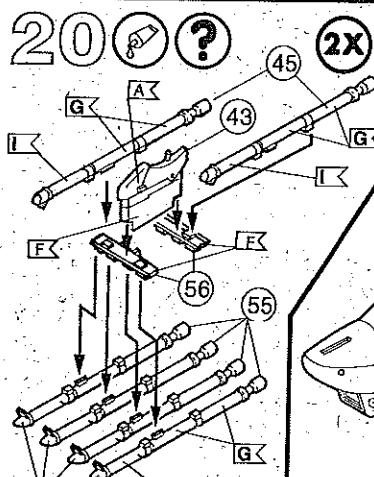


04034



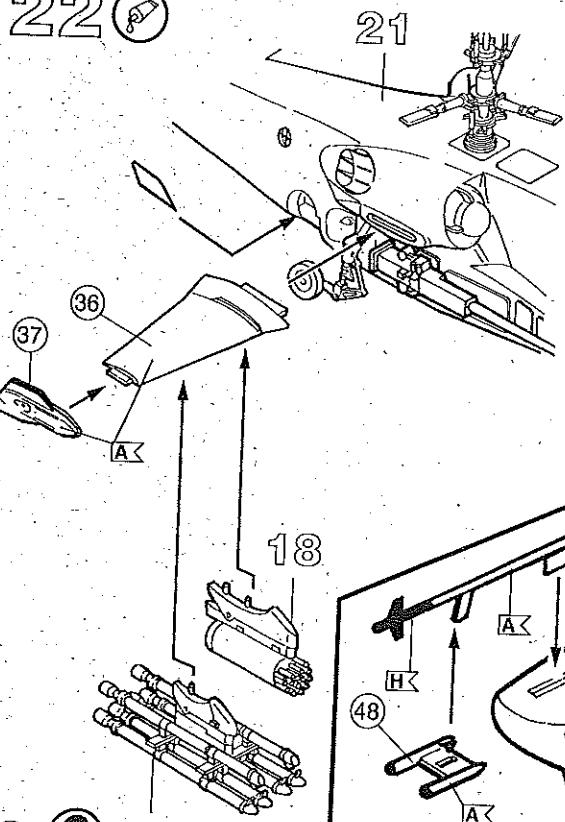


**21**



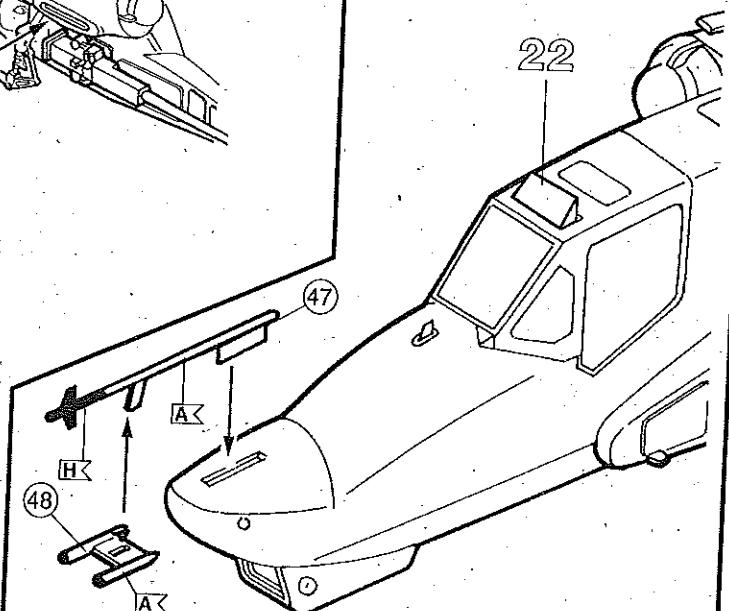
04034

22

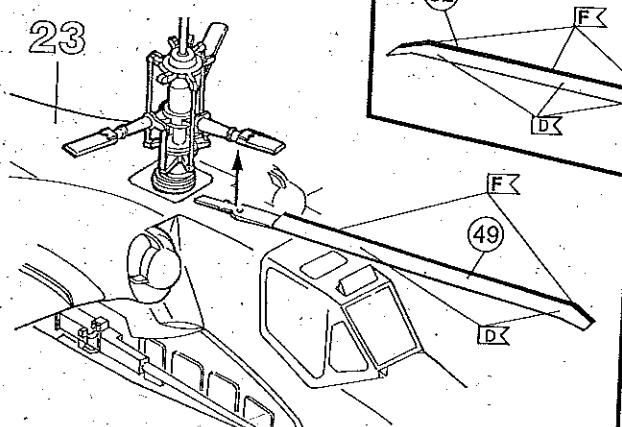


19 ? 20

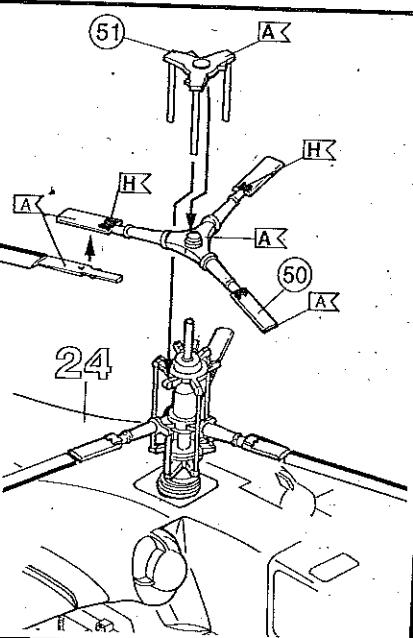
23



24



25



26

KAMOV Ka-50 'BLACK SHARK', Torzhok Army Aviation Centre, Russia, 1997

